

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號六五一第卷式十三第紙聞新) Wednesday 21 October 1970 (Vol. 32 No. 156 Page 1)

報費	郵寄或派到
全年	三十五元
半年	十七元五角
零售每份	一毛五

今陰曆有雨 明綿雨陰晴
高溫度五二 低溫度四五

(庚戌年九月廿二日)

忠誠救國
義勇除奸

年七〇九一於創業者導先之報日華大拿加。
戶約特訊電期長之社訊通等社業合、社聞新大拿加

加國派官員六人籌備使館開幕

菲里沙任代辦

週末前赴北京

【奧太瓦廿一日加拿大電】據此間官方今日宣佈消息：原任外交部中國事務次長約翰菲里沙，現已奉命出任駐北京加拿大領事館代辦。

菲里沙，卅五歲，將在北加設立加國使領館時期，開始主持一切外交事務，直至正式委派新大使接任為止。

加拿大與中共已於週日宣佈建立外交關係。雙方政府同意在六個月內互相交換委派大使。

約翰菲里沙，為已故加國著名記者布拉非里沙的兒子，曾參加二戰，與菲里沙與北京之關係在外交上互相承認。菲里沙將率領六人，包括外交部及貿易等官員，於本星期六晚乘前北京，前往籌備開設加國使領館等工作。

加與蘇聯達成協議

准任卑詩海岸捕魚

【奧太瓦廿一日加拿大電】蘇聯已與加國達成協議，准許蘇聯漁船來往高華港口，及在查爾斯皇后島離岸十二里內捕魚。

漁業部長羅斯今日宣佈此項合約，將於年底，在莫斯科舉行正式簽署。

【奧太瓦廿一日加拿大電】蘇聯已與加國達成協議，准許蘇聯漁船來往高華港口，及在查爾斯皇后島離岸十二里內捕魚。

古壁廳長拉林死因

驗屍報告被鍊勒斃

【滿地可廿一日加拿大電】據驗屍官報告：古壁廳長拉林，是在其所帶的宗教領袖勒斃而死的。其左腕，右手及腰部均有外傷的損傷。

拉林被古壁廳長勒斃後，其屍體被裝入棺內，初時警方報告，頭部被槍擊斃，不詳事實。

陶杜否認委林達光教授任駐北京大使

【奧太瓦廿一日加拿大電】首相陶杜昨日在國會中，否認委林達光教授任駐北京大使。陶杜表示，林達光教授目前仍在國會中，尚未正式任命。

陶杜表示，林達光教授目前仍在國會中，尚未正式任命。陶杜表示，林達光教授目前仍在國會中，尚未正式任命。

敘利亞總統突辭職

國防部扣押三要員

【貝魯特廿一日加拿大電】敘利亞總統阿卜杜勒·卡米勒，今日宣佈辭職。敘利亞國防部今日扣押了三名要員。

敘利亞總統阿卜杜勒·卡米勒，今日宣佈辭職。敘利亞國防部今日扣押了三名要員。

勞工長因政治被殺

為最近遇害第四名

【紐約廿一日加拿大電】古德勞勞工部長，今日在紐約遇害。古德勞是最近遇害的第四名勞工領袖。

古德勞是在紐約市的一處停車場遇害的。警方表示，古德勞是在被槍殺後，被拖到路邊的。

希臘政府新聞計劃

控制全國報章消息

【雅典廿一日加拿大電】希臘政府今日宣佈，將採取措施，控制全國報章的消息。政府將限制報章對政府政策的報導。

希臘政府今日宣佈，將採取措施，控制全國報章的消息。政府將限制報章對政府政策的報導。

嚴家淦向聯合國演講

國府領袖指中共破壞聯合國不應為會員

【聯合國廿一日加拿大電】嚴家淦今日在聯合國大會中，向各國領袖發表了關於中共破壞聯合國的演講。嚴家淦指出，中共破壞聯合國，不應成為聯合國的會員。

嚴家淦今日在聯合國大會中，向各國領袖發表了關於中共破壞聯合國的演講。嚴家淦指出，中共破壞聯合國，不應成為聯合國的會員。

澳洲歧視有色種人

移民政策最為顯著

【奧斯陸廿一日加拿大電】澳洲政府今日宣佈，將採取措施，歧視有色種人。澳洲的移民政策，被認為是最為顯著的歧視政策。

澳洲政府今日宣佈，將採取措施，歧視有色種人。澳洲的移民政策，被認為是最為顯著的歧視政策。

騎劫蘇聯客機父子

寧死不願再返蘇聯

【莫斯科廿一日加拿大電】一名蘇聯客機被劫，機上乘客和機組人員被綁架。綁架者表示，他們寧死不願再返蘇聯。

一名蘇聯客機被劫，機上乘客和機組人員被綁架。綁架者表示，他們寧死不願再返蘇聯。

雲埠定期舉行市選

加爾達不競選市長

【雲埠廿一日加拿大電】雲埠市政府今日宣佈，將於下週日舉行市選。加爾達表示，他將不競選市長。

雲埠市政府今日宣佈，將於下週日舉行市選。加爾達表示，他將不競選市長。

雨大時小三晨昨

沒淹水被區地數市本

【本報訊】本市昨日早晨三小時大雨，但並未造成淹水。本市多個地區，均未被淹水。

本市昨日早晨三小時大雨，但並未造成淹水。本市多個地區，均未被淹水。

雲埠警員要求加薪

一級警員年薪萬五元

【雲埠廿一日加拿大電】雲埠警員今日向市政府要求加薪。一級警員的年薪將達到一萬五千元。

雲埠警員今日向市政府要求加薪。一級警員的年薪將達到一萬五千元。

那省選保守黨失敗

自由黨領袖組織省府

【那省廿一日加拿大電】那省省選今日舉行，保守黨失敗。自由黨領袖將組織省府。

那省省選今日舉行，保守黨失敗。自由黨領袖將組織省府。

強姦未成年女童案

色狼被判十二年監

【多倫多廿一日加拿大電】一名強姦未成年女童的男子，今日被判入獄十二年。

一名強姦未成年女童的男子，今日被判入獄十二年。

本報訊：雲埠警員要求加薪，一級警員年薪萬五元。那省選保守黨失敗，自由黨領袖組織省府。強姦未成年女童案，色狼被判十二年監。



中國的列寧和史太林

——論「兩條路線鬥爭」的問題

才勉把「三面紅旗」所造成之災難克服過來。劉少奇也和列寧一樣，明白長期的「物質刺激」作用有可能引起「資本主義復辟」的危險，因此在一九六二年九月「八屆十中全會」後提出「社會主義教育運動」，目的即在預防「復辟勢力」的發展。

克魯曉夫之「修正」史太林路線，主張美國「和平共存」，主要是形勢比人強，因客觀的事實證明，蘇聯無論在科技及經濟生產方面都比美國遜色，而史太林的個人獨裁基本違反共產黨的「階級專政」的組織法，唯我獨尊，尤使，難於容忍。所以克魯曉夫的「修正」政策對蘇聯的人民生活及行政權極有好處，無害處。

劉少奇繼承了列寧應付困難的手段，對毛澤東並無惡意，尤對中共政權及人民的生活無任何威脅。克魯曉夫突然撤職退所有為中共服務的專家，對中共當時的經濟危機真是落井下石，所以劉少奇為應付「三面紅旗」迫得採用退却的政策，應該說是師承自列寧。決不會學克魯曉夫而增加國家的困難。

劉少奇是「中國列寧」不是「中國克魯曉夫」。「文化大革命」不妨說是毛澤東「假公報私」，不甘也承認「三面紅旗」失敗而要一舉殺盡敵人——反對及批評他的戰友——的產物。

當五十年代列寧實行新經濟政策時，那時左傾冒險主義領袖羅明那斯及沙次金就不斷斥責列寧將「復辟資本主義」。這件歷史今日在中國重演，也證明列寧並無錯誤。毛澤東做了當時的羅明那斯，而劉少奇却有如當年列寧一樣受到無情的攻擊，罵他是「工賊」，「右傾反黨集團」，「復辟資本主義者」，甚而是「國賊」。但事實呢？劉少奇因放棄了高級知識份子，所以大陸、尖端科技原子能及高度醫療都有了突出的表現；而且解決了人民生活尚有苟延殘喘的機會，直間挽救救中共政權的危機，也幫了毛澤東的大忙，他是有功的，劉少奇究有什麼錯誤，今竟受到如此不公正的待遇？

正與反，矛盾，是任何事物的對立面。毛澤東的「(下轉左欄)」

寄往大陸平郵包裹十五日恢復服務

▲最重不能超過二十二磅
(港訊)寄往大陸平郵包裹將自十月十五日起，恢復業務。

郵政司今日作上述宣佈：以上包裹只限於不受保的普通郵包。

寄往中國大陸郵包，與寄往海外其他國家普通郵包的一般條件相同，每個郵包重量限為廿二磅。

各類包裹郵費如下：

七磅以下 三元
十一磅以下 五元
十五磅以下 七元
廿二磅以下 十三元

禁止寄入中國大陸貨物包括：

(一)各類武器、彈藥及爆炸品。
(二)中國貨幣、中國貨幣票據及證券。
(三)麻醉藥品、鴉片、嗎啡、海洛英、可卡因(高根)等毒品吸食毒品用具，以及烈性毒藥等。
(四)無正式牌號及包裝之藥品。
(五)已攝影而未經沖洗之底片及膠卷。
(六)對中國政治經濟文化道德有害之印刷品、手稿、筆記、鉛板、底片、留聲機、唱機、唱片、電影片、已錄音之錄音帶等。
(七)無線電收發報機。

下列物品，受限制：汽燈泡、植物及種籽、高功率的電器儀器、擴音器、冷櫃器等。

▲中共為向外資及海外華僑宣傳

廣州上館子免糧票

▲中共為向外資及海外華僑宣傳

廣州上館子免糧票

紛紛趕至四家飯店輪候入座。在中山四路的一「人民飯店」，即過去以鹽焗雞馳名的粵酒家，近日來，每天早

成爲道友仙姑樂園

福華街毒販公然擺攤

成爲道友仙姑樂園

白粉之外更有打針

據街坊言，這裏有時也改爲販毒場。在這裏裏渡宿的友均負責在街口把風放哨的。

在福華街六十六號側有一條橫巷，可以通過福華街七十一號側，在這條橫巷中還有一條直巷，即在福華街與福樂街之後。

【未完】



各埠通訊

福華街毒販公然擺攤

成爲道友仙姑樂園

白粉之外更有打針

據街坊言，這裏有時也改爲販毒場。在這裏裏渡宿的友均負責在街口把風放哨的。

在福華街六十六號側有一條橫巷，可以通過福華街七十一號側，在這條橫巷中還有一條直巷，即在福華街與福樂街之後。

【未完】

來人說，現在廣州各飯店供應的款式品種也相當多，對港客來說，價錢並不貴，以他的經驗，兩菜一湯約需人民幣三元多，折合港幣約九元左右，但是以大陸在職人員的收入比較，却是相當貴的了，因爲一般工人每月薪金平均約三十元，而較低級的工作人員，如近三年來參加工作的人，每月工資不過十元。

(未完)

中會國雄

鳳金林 雄國會

喜市定東街後西
2042 FRANKLIN ST., VAN. 6, B. C.

電話 254-4618

主治：跌打全科、男婦兒科、外科雜症、針灸全科、內科、小兒疳積、風濕麻痺、陰陽虛損、胃痛喉症、癩癬痔瘡、遠年爛腳

鑽石樓

New Diamond Restaurant

555 Gore Ave.,
Phone: 685-0727

茗茶美點 晚飯酒菜 豐儉隨意 無任歡迎

每日由上午八時起 供應至下午十時止
電話：五五五號

六八五、〇七式七
六八四、式九式三
每逢星期三休息一天

華益實業公司

WEST-EAST REALTY LTD.

295 E. PENDER ST.
公司電話 685-4271
高奇勳 736-5026
黃炳華 266-9418
張慶元 325-8981
325-9144
毛靜 261-0057

▲新紅毛坭廠：位於北繁盛區，年收可收五萬餘元，有長批，現價十萬五千元，現銀五萬元即可交易。

▲十九號柏文樓：位於西區中心區，四年前，年收超過五萬元，開價廿四萬七千元，先付十式萬元，餘款分期，七厘息。

▲新柏文樓：鋼骨水坭式，式組，適合自住或投資，先付八十萬元，年淨收八萬五千元，四百元租過一分錢，現價二百二十七萬五千元。

▲東區商業樓：位於喜市定東街七百號，佔地廿五尺，全七層，月收租式百元，合業主自己經營商業，即價五萬元，先付五千元，即可交易。

BAMBOO TERRACE

155 E. PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B. C.

華區享譽廿餘年 唯一獨特大酒家

午餐 招呼閃電 鑊氣保證

晚宴 菜式新穎 招待懇切

筵席 南北食譜 加意選購

知味仕女 盡興乎來

電話：六八三·壹九三五

家之遊旅

WANKOW TOUR & TRAVEL

Gunn Louie, Mgr Phone: 684-3520

258 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.

特價旅行 來回機票返港

可以經三藩市、檀山、東京、台北。

●移民機票三百五十元(美幣) 快捷妥當

雷根環球旅遊社啓

利僑公司

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

256-262 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone 683-7451

鬼皇節轉眼 又快到

中西 爆竹批發

歡迎各處商店訂購 目錄印便索取即奉

利僑公司批發部謹啓

利民公司

Leman Leather Goods Co.

265 E. Hastings St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: 684-8824

慶祝中華人民共和國成立二十週年紀念盛大酬賓！

國產商品門市壹律九折優待

另有特價商品供應。

日期：九月廿八日至十月三日

歡迎僑界光臨參觀選購

庚利公司

CANGLEY TRADING LTD.

Import - Export - Wholesale - Distributor

777 Beatty St., Vancouver 3, B. C.
Phone 687-2651 - 687-2652

庚利公司啓事

本公司現定於八月十七日遷入自置樓(七七七號必地街)辦事專營批發生意敬請僑胞們顧客們按照上列新址新電話號碼通訊或駕臨指導爲禱

總經理：李惠榮謹啓

黃炳超聯合會計服務處

BING C WONG & ASSOCIATES

Accounting & Taxation Service

164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
電話：682-7561, 682-7562

凡有關下列疑難問題

年結、月結、入息稅、生意交易如何進行開支帳目、簿據、(PARTNERSHIP)或有限公司(CORPORATION)、處理工人意外賠償、按時計算工資、政府退休金、工人失業保險、S.O. 收稅等。

敝處十一位經驗豐富職員能爲僑胞服務

兼代辦中西文件書寫

樓上門牌 依期不誤

永隆公司

WING LUNG CO.

142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4 B. C.
681-1734

秋風起。進補合時。 生猛 大金錢龜

精製臘腸 臘鴨 牛肉干發行

僑胞申請入加拿大國籍 請購簡建平林介山譯著之「加拿大」每本五元

大批醬料到步 李成興純淨蠔油，彩色蠔片，和春盛鹹梅醬，海鮮醬，磨豉醬。

大批香港粵劇舞台唱片，中西音樂，舞國語時代曲，中西音樂，舞曲等唱片，三十三轉十寸及十二寸慢片抵步。

原音灌製，目錄印備，歡迎函取訂購

簡氏有限公司 CON'S CO. LTD.

103 E. Pender St., Vancouver B. C.
電話：683-1724

津津有味譚

茶葉解渴益處多

陳存仁

其實筆者以這四處泉水的質，都遠不如浙江紹興的鑑湖，鑑湖水釀造的花影酒，在全國各地無可匹敵。玉泉水曾製成啤酒，惠泉的水曾製成甜酒，從酒而論，證明泉水的質素，都不及浙江的鑑湖。

古來品泉，大概有許多方法，所以徐霞客遊記中，好像到處都有天下第一泉。上海靜安寺門前的古井，也寫著天下第一泉五字，不知何人所評定。各處泉水的優劣，實在沒有什麼標準的。有許多茶人，逢到冬令大雪紛飛時候，用沸水煮茶。宋代詩詞家辛棄疾詞名句：「細寫茶經香雪」，元代詩人宋

玉女親情

離貞信

俗語說「一個女人，天下太平」，兩個女人，雞犬不寧」。一條鎖匙，無聲無響，兩條鎖匙冷冷聲」。一山難藏二虎，一屋難容二嬌」。華民號廿五號(禮拜日)映出之「玉女親情」劇中三男一女，在捕風捉影，各懷心事，各有打算的明爭暗鬥，教我玉女親情與何去何從，玉女竟無嫉妬之心乎。確有令人容物的雅量耶？若以自認漂亮的玉女，能對男士之親情，一體表示好感不是小心眼有醋意，預祝三男士歸福不淺矣。

「玉女親情」一鳴驚人，因為主角玉女翁芳芳與翁奇，張張，麥基演來惹笑而不低俗，幽默而不胡鬧，諧趣而不肉麻，輕鬆而不離譜。

嬉皮。香港

何盛華

最近，台灣和星加坡政府，宣佈不許嬉皮士入境，使許多嬉皮士不遺餘地已。但此舉香港政府並不追隨。人民入境事務署署長戈立表示：嬉皮士並沒有帶給香港社會什麼特別麻煩，所以香港無意拒絕嬉皮士入境。但港府方面却常常注意，港地其地深受嬉皮士煩擾，亞洲國家，有沒有一種特殊的交通往來。

如果一個自由的社會而實行禁止嬉皮士入口，那麼自由的定義是什麼呢？香港天主教福利會青年中心指導員來秋表示：一個自由的國家不允許嬉皮士入口是不應該的；這情形中表示自己的進步自對，無阻也不願加入世界自己的大洪流。只以固執而自私地拒絕自己不太了解的東西。另一方面，此舉也有損人類的尊嚴。一個外國人到達一個陌生的國家，該地政府不許他入境只因為他的髮型服式古怪，這就顯形於他他是如何討厭可怕。這未免太傷人的自尊心了。

可的「波希美英英英」

可的「波希美英英英」，都是以現代水來煮茶的。

古時煮茶，要煮的是考究茶葉，茶具，和種種煮茶的設備，大致有：列各件：

貯茶罐的架，以錫罐為第一，外邊的濕氣不能侵入，內邊的茶葉氣息緊密不會走洩，而且使茶葉能久藏不壞，瓶樽瓦罐，都遠不及錫罐。

茶壺，最考究用江蘇宜興紫砂泥所製。形式古雅，經久之後，壺的裡面為茶中所浸潤，沖出的茶水，醇厚可口，這是其他質地的茶壺所不及，且密的茶壺也還不錯，但是於凝聚垢塵，所以不及紫砂壺光潔而含香。至於瓷質茶壺，僅可作貯茶之用，沖茶時，並不能使茶汁起醇厚作用。

紫砂壺，越舊越好，經過無數次的洗滌擦抹和手摩挲之後，壺面紫沙滑潤生光，經歷年月份越多，色彩越鮮，這是時不常用金錢購買得來的珍品。(五五)

代東

本會謹訂於十月二十五日下午壹時舉行成立第九週年紀念典禮敬治潔若並於同日下午六時寅具薄酌於北京樓酒家屆時恭請馬山總公所 馬山昌後堂 三邑同鄉會 各埠馬山組織及鄉親駕臨指示禮儀藉增光寵域多利埠馬山分所同人敬約

活活百貨公司

WOODWARD'S
Vancouver Downtown Store Only
雲埠市中心蔬菜部
瓜華平賣三天
ON SALE Oct. 22, 23, 24,
Thur. Fri. Sat.
十月廿二廿三廿四日
星期 四 五 六

白菜心	兩磅	二毛五
白菜	兩磅	二毛五
芥菜	兩磅	二毛五
紹菜	兩磅	二毛五
白蘿蔔	兩磅	二毛五

代東

本會謹訂於十月廿四日(星期六)下午八時舉行慶祝成立第三十週年紀念在本會禮堂設雞尾酒會并於同月廿五日(星期日)下午一時在華埠舞龍遊行助慶屆時敬請
舞龍舞獅參加同慶不勝翹企
各界友好踴躍參加同慶不勝翹企
黃伍昆仲 謹啟

報館招請技工

加東外埠某報現招請熟練排字，排版，洗版，製版，管印機等技工，如有意者請將姓名，年歲，履歷，現任地址及電話等，函交大漢公報第十號信箱轉洽。

宜炸鑊或炒鑊一名

薪金從優，專職英文，每週工作五天，每日八小時，每星期出報，不扣伙食，有意者請打電話：二五四、六四三五

三睡房屋業主自賣

位於 118 West 11th Ave. 電話：233-0883

幽雅住宅出租

兩睡房，廳，廚，廁，浴室，環境幽美，交通方便，近域多利街，廉租，包煤氣，電火。請五時後電話二五四、二七九四洽商。

有光猛聯房出租

適合夫婦或家庭，電話：252-1118 洽商

三睡房半年屋出租

位於 611 West 11th St. 天然氣，熱水，自動熱水煤氣爐，內外裝修完善。電話：二五三、三九二二

雲埠洪門體育會鳴謝

啟者：本會於九月五日舉行慶祝成立第五十一週年紀念典禮荷蒙雲埠各界友好各埠洪門體育會及各界踴躍參加並蒙各界贊助並惠賜祝詞賀信生花等拜領之餘感殊深謹登報鳴謝

雲埠洪門體育會 謹啟

客車出讓

2000 Ford 四門客車，特別廉價。電話六八三、六八五八 八七四、八二八六 下午六時後問余美李

新建華貴三睡房屋出售

由業主自賣，位於 2715 Kamloops at 2 Ave 地段有七畝，有一千三百六十六方尺，街角平地，極其多用途，大家庭廳與廚房，兩層，兩個壁爐，內部佈置精緻，木地，家長睡房有浴室水廁，雙車房，有晒日台，業權清楚，僅收三萬五千九百元。電話：252-1118 洽商。

全層出租

兩房，一廳，廚，浴室，各門門口，包煤氣，電話二五四、二四三〇洽商。

工藝與油漆價錢相宜

Western Industries & Painters
電話 368-9288 上午十時以前或下午五時後，專門承接家庭及樓宇檢修。

三睡房屋業主急售

位於 611 West 11th St. 天然氣，熱水，自動熱水煤氣爐，內外裝修完善。電話：二五三、三九二二

梁 龍

LRONG KEE
830 ALEXANDER ST.
VANCOUVER 4, B.C.
電話：254-1203

雲 隆 生

最新中西炮竹登市
總代理香港廣萬隆炮竹廠
總代理英國標準大炮竹廠
總代理美國動市大炮竹廠
總代理加拿大諾賓百具廠

翠華園食府

Pavilion Garden
[Restaurant]
509 Main St.,
Vancouver 4, B.C.
電話：687-2608

日本航空

777 HORNBY ST., VANCOUVER, B.C.
Phone: 688-6611

遠東觀光團

出發日期
十月廿五日、十一月廿二日、一月十日
全程十五天 專人領隊
費用 \$890.00
日本、台灣、香港
既是神往已久
何不與我同遊
簡章備索
詳情請詢各大旅行社

